

(ES)PERIFERICO MÓDULO DE CAMBIO DE MODO

Módulo que permite forzar el cambio de modo mediante contactos secos o mediante sonda de temperatura. Conectado y alimentado desde la central de sistema. Montaje superficial mediante placa de soporte.

- Selección de frío, calor o ventilación mediante combinación de entradas libres de tensión.
- Posible cambio de modo a través de sonda de temperatura Airzone.

Para configuraciones avanzadas de nuestros productos remítase a nuestra “Guía de configuración avanzada” disponible en www.airzone.es

(EN)WORKING MODE SWAPPER MODULE

This element is specifically designed to allow the setting of the working mode by means of either dry-contacts or by an Airzone temperature probe. Connected and power supplied from main controller. Wall-mounted with support.

- Cooling, Heating or ventillation selection by combining the dry-contact inputs.
- Possible to impose the working mode by an Airzone temperature probe.

For other configurations of the Airzone zoning systems, refer to the “Full Configuration Guide” available on the site www.airzone.es

(FR)PERIPHERIQUE MODULE DE CHANGEMENT DE MODE

Module qui permet de forcer le changement de mode au moyen de contacts secs ou au moyen de sonda de température. Connecté et alimenté depuis la platine centrale du système. Montage en applique au moyen de support.

- Sélection de froid, chaud ou ventilation au moyen de combinaison d'entrées libres de tension.
- Possible changement de mode grâce à la sonde de température Airzone.

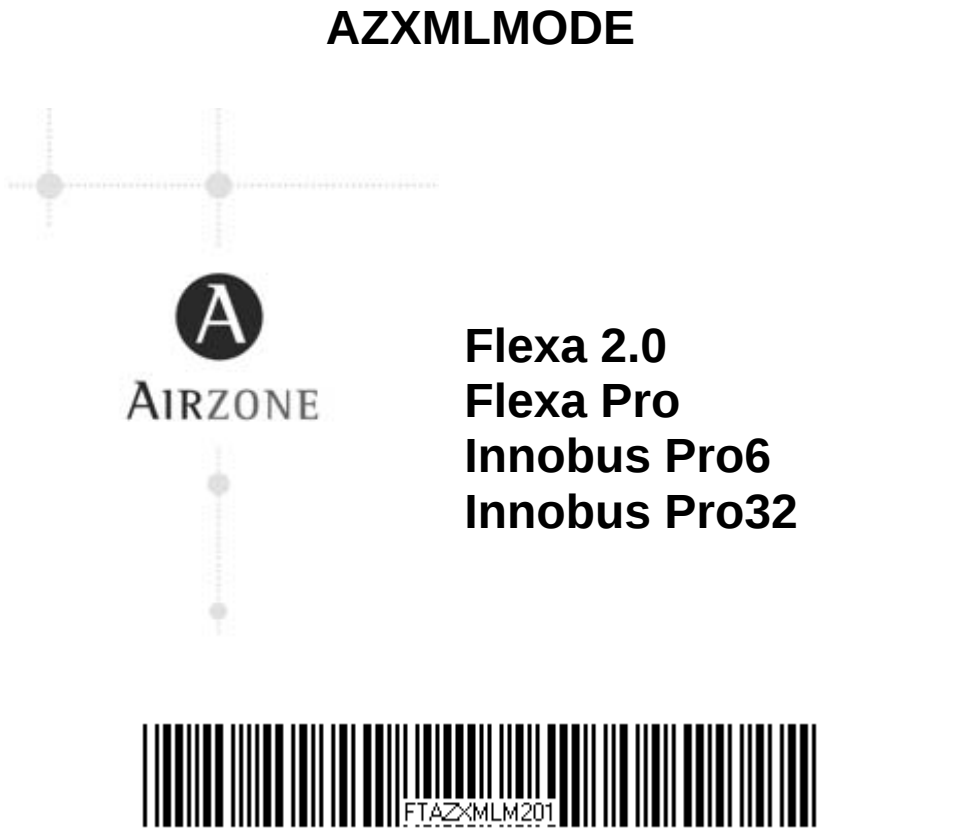
Pour les configurations avancées de nos produits nous vous prions de voir le “Guide de configuration avancée” disponible sur www.airzonefrance.fr

(IT)PERIFERICAO MODULO DI CAMBIO DI MODO

Modulo che permette di forzare il cambio del modo di funzionamento del sistema mediate contatti puliti o mediante sonda di temperatura. Connesso e alimentato direttamente dalla scheda centrale. Montaggi mediante scatola di supporto.

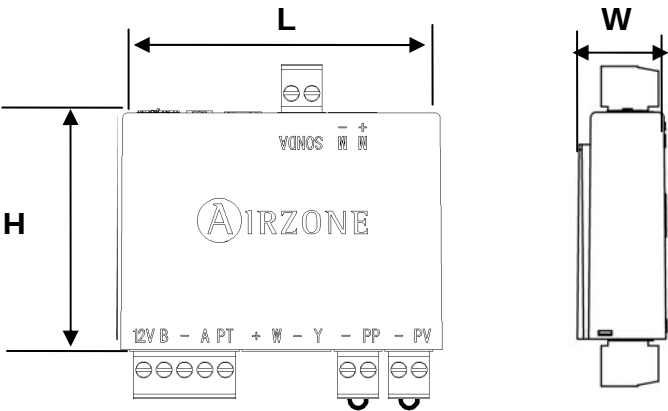
- Selezione del modo di funzionamento mediante entrate libere da tensione.
- Possibilità del cambio del modo di funzionamento mediante sonda di temperatura Airzone.

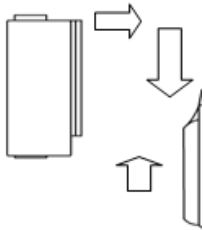
Per configurazioni avanzate dei nostri prodotti consultare le “Guide di configurazione avanzata” disponibili su www.airzoneitalia.it



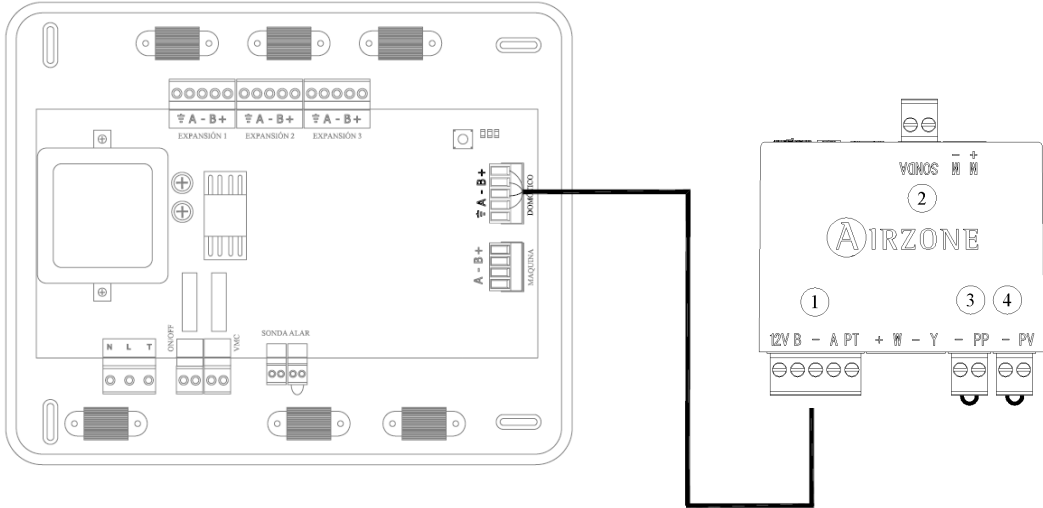
(ES)CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / (EN)TECHNICAL SPECS / (FR)CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / (IT)CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentación y consumo / Power supply and consumption / Alimentation et consommation / Alimentazione e consumo	
Tipo de alimentación / Tipo de alimentazione / Type d'alimentation / Tipo di alimentazione	Vdc
Vmax	12 V
Conexión y Comunicaciones Bus Local / Local bus connection and communication / Connexion et Communications Bus Loca / Connessione e comunicazione bus locale	
Cableado / Wiring / Câblage / Cablato	
Hilos de comunicación / Port available / Câbles de communication / Fili di comunicazione	2
Hilos de alimentación / Power supply wires / Câbles d'alimentation / Fili di alimentazione	2
Distancia máxima / Maximum distance / Distance maximum / Distanza massima	300 m
Entradas digitales y analógicas / Digital and analog inputs / Entrées digitales et analogiques / Entrate digitali e analogiche	
Entrada analógica sonda de modo / Analog working-mode probe input / Entrée analogique sonde de mode / Entrata analogica sonda di modo	Sonda de temperatura Airzone / Airzone temperatura probe / Sonde de température Airzone / Sonda di temperatura Airzone
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspects mécaniques / Aspetti meccanici	
Dimensiones / Size / Dimensions / Dimensioni (L x H x W)	59 x 44,5 x 17 mm

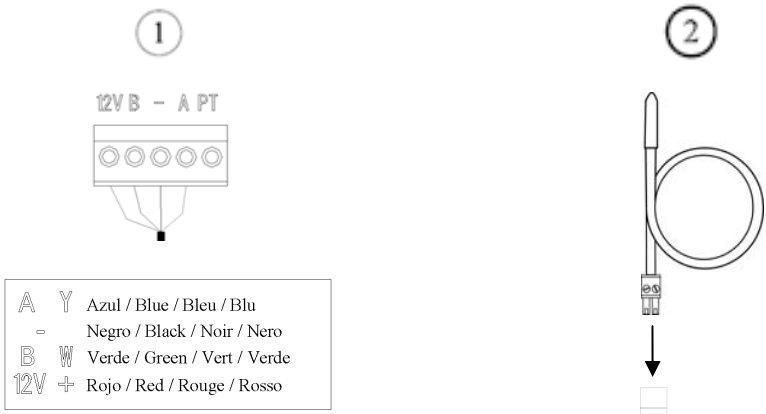




(ES)CONEXIONADO / (EN)CONNECTION / (FR)CONNEXION / (IT)CONNESSIONE



Nº	Descripción / Description / Description / Descrizione
1	Conexión Bus domótico / Conexión Bus domótico / Connexion Bus domotique / ConneSSIONE bus domotico
2	Sonda de cambio de modo / Sonda de cambio de modo / Sonde de changement de mode / Sonda di cambio di modo
3	Contacto de entrada modo verano forzado / Contact de entrada modo verano forzado / Contact d'entrée mode été forcé / Contatto di entrata modo Freddo forzato
4	Contacto de entrada modo invierno forzado / Contact de entrada modo invierno forzado / Contact d'entrée mode hiver forcé / Contatto di entrata modo Caldo forzato



A Y Azul / Blue / Bleu / Blu
- Negro / Black / Noir / Nero
B W Verde / Green / Vert / Verde
12V + Rojo / Red / Rouge / Rosso

(ES)CONFIGURACIÓN / (EN)CONFIGURATION / (FR)CONFIGURATION / (IT)CONFIGURAZIONE

Imposición de Modo / Working mode imposition / Imposition de Mode / Impostazione del Modo

3 - PP	4 - PV	Modo de Climatización Impuesto / Forced Working mode / Mode de Climatisation Imposé / Modo di Climatizzazione imposto
Cerrado / Close / Fermé / Chiuso	Cerrado / Close / Fermé / Chiuso	*Sonda Cambio de modo / Working mode probe / Sonde de changement de mode / Sonda Cambio di modo
Abierto / Open / Ouvert / Aperto	Cerrado / Open / Fermé / Chiuso	
Cerrado / Close / Fermé / Chiuso	Abierto / Open / Ouvert / Aperto	
Abierto / Open / Ouvert / Aperto	Abierto / Open / Ouvert / Aperto	

**No colocar la sonda nunca en la batería o tuberías de máquinas con gas refrigerante de expansión directa.
Do never place the working mode probe on the coil or on gas pipes of a direct-expansion air conditioner
Ne jamais installer la sonde sur la batterie ou liaison frigorifique de l'unité avec du gaz réfrigérant en expansion directe.
Non installare la sonda in prossimità di fonti di calore o insieme alle tubazione dell'espansione diretta*

Impuesto / Forced / Imposé / Imposto	Permitido / Allowed / Permis / Permessso



(ES) No conectar polo “-” en borna “+”. Puede dañar el dispositivo.
(EN) Do not connect the “-” pole to the “+” pin. It may damage the device.
(FR) Ne pas connecter le pôle “-” sur le borne “+”. Cela purait endommager le dispositif.
(IT) Non collerage if polo “-” nella borna “+”. Si può danneggiare il dispositivo.

